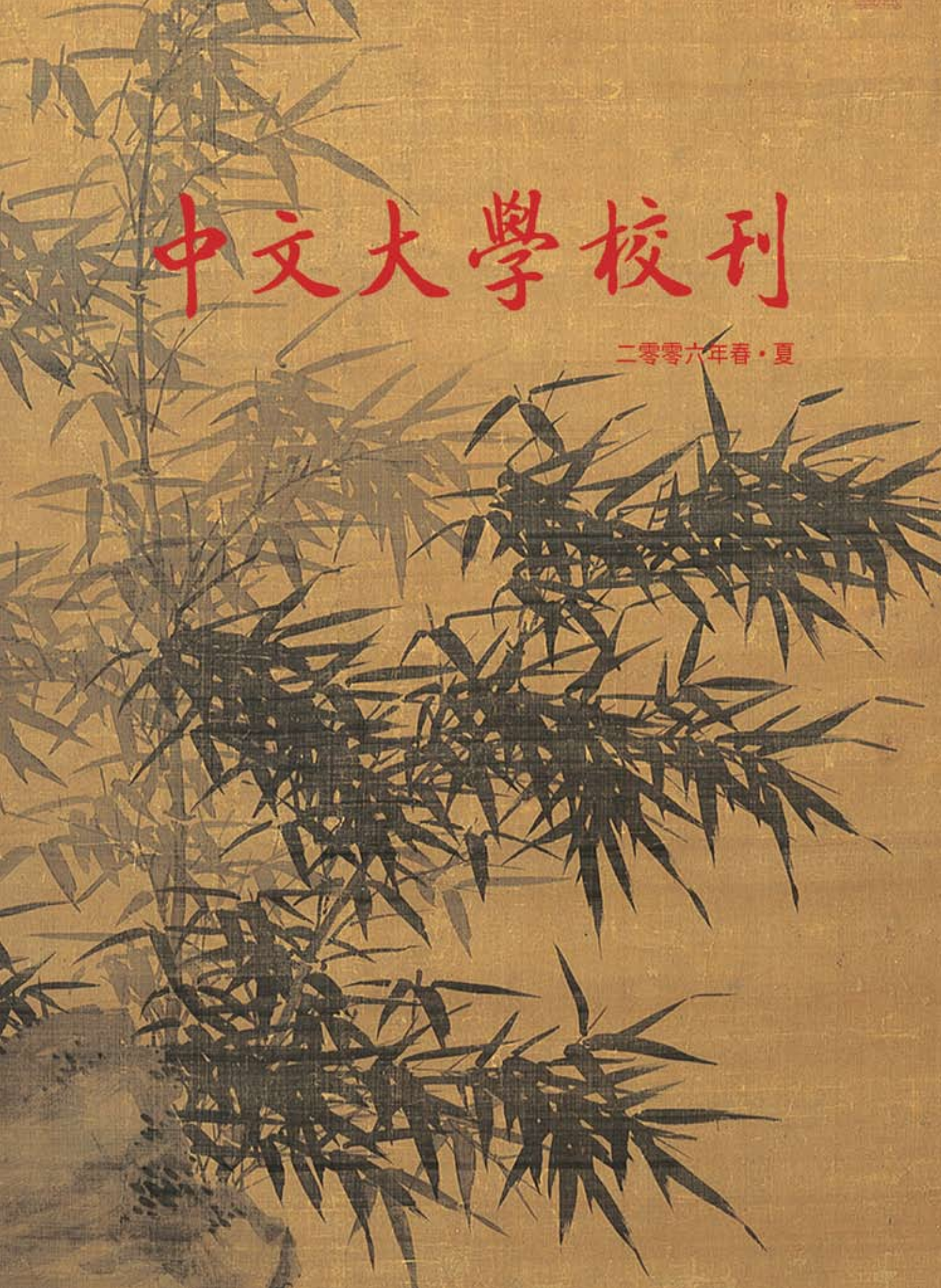


# 中文大學校刊

二零零六年春·夏









# 中文大學校刊

二零零六年春·夏

© 二零零六年 香港中文大學

《中文大學校刊》為半年刊  
由中文大學資訊處出版  
贈予大學友好和教職員

通訊處

中華人民共和國  
香港特別行政區  
新界沙田  
香港中文大學資訊處

電郵

iso@cuhk.edu.hk

網址

[www.cuhk.edu.hk/iso/bulletin/](http://www.cuhk.edu.hk/iso/bulletin/)

大學校刊諮詢委員會

李介明先生  
梁少光先生  
梁素珍女士  
陳文教授  
蔣英豪教授  
羅炳良教授  
蘇基朗教授

Prof. David Parker

編輯

左冠輝

助理編輯

陳偉珠

美術設計及製作

梅潔媚

封面

明夏昶《奇石清風圖軸》(局部)  
北山堂惠贈  
相片蒙文物館提供

## 目錄

---

- 2 文物館建館三十五年
- 8 第五屆榮譽院士頒授典禮
- 18 校董會決定成立兩所新書院
- 20 簡訊



# 文物館建館三十五年



華 珍 薈 萃  
藝 遊 古 今

上世紀七十年代初，香港只有一間公眾博物館，就是設在大會堂高座的香港博物美術館。博物美術館後來分為香港藝術館和香港歷史博物館，藝術館在一九九一年遷到尖沙咀文化中心現址。當年還有位於李鄭屋的漢墓博物館，但只屬專題展覽館。





中文大學成立不久，於一九六七年創立了中國文化研究所，建築及設備費用全部由利希慎置業有限公司捐贈，以紀念已故的利希慎先生。研究所於一九七一年一月啟用。同年九月，中國文化研究所文物館舉行第一次中國文物展覽，亦作為文物館的正式開放，開幕禮當日同時更為中國文化研究所揭紀念碑石。

中國文化研究所樓高兩層，實用面積二千六百平方米，仿中國四合院模式，中央為庭院，點綴以楊柳和山石，庭院正中是水池，植有水蓮，養了金魚。研究所於一九八八年擴建，蓋了新翼，二零零四年更重新修建庭院，但基本的布局沒有改變。進了研究所大門，越過庭院，盡處就是文物館。

中國文化研究所的設計是現代派建築風格，文物館則表現得更加強烈。文物館的展覽廳分四層，總面積四百多平方米，形體以幾何長方形為主，簡潔純淨，各層的混凝土短牆和天花橫樑樸實洗練，沒有不必要的裝飾，因此經得起時間的



一九七一年九月，文物館正式開放，開幕禮當日同時為中國文化研究所揭紀念碑石，儀式由中大創校校長李卓敏博士（右二）主持。



考驗，亦接近中國美學裡的禪味。展覽廳第一層佔地最廣，其餘各層沿場館邊緣迴旋曲折而上，產生了多層次的變化，同時亦達到了整個展覽廳渾成一體的最大空間效果。各層的地面以淺米色大理石鋪砌，牆壁素雅，天然光自玻璃大門和近天花處的朝北排窗射進來，倍增寬敞明亮的感覺。研究所擴建後，文物館也增加了一個東翼展覽廳。新展廳的色調採黑白對比效果，雅潔明快，以展覽文物館藏品為主。

## 弘揚中華文化 肩承繼往開來

文物館的揭幕展覽當年是香港文化藝術界的空前盛事，原定展出十五日，但應各界要求而延長至一個月另四天。展覽的籌備工作早於七零年





一九八八年十月，文物館東翼展覽廳落成，由高錕校長（左一）主持開幕儀式

的十二月便開始。大學特別成立了一個委員會負責，主席一職由大學校董利榮森先生出任。文物館當時空空如也，沒有藏品。文物館的創館館長是現時在美國紐約大都會博物館主管亞洲藝術部的屈志仁，加入中文大學前是大會堂香港博物美術館的副館長，他憶述說：「我上任的時候，文

物館只是一個美麗的空殼，傢具也沒有。職員只有兩人，一個技術人員和我。我覺得這是一個很大的挑戰，也感到很興奮，我們要建立的將會成為大學一個有意義的部份。」

幸好利榮森先生是位收藏名家，在他的推動下，大學友好人士和香港的收藏家都樂意支持，著名文物收藏及鑑賞團體敏求精舍更鼎力襄助，結果徵集到不少珍品。展覽會規模頗大，展出的文物分八大類，計為：瓷器、揚州派書畫、清代法書、秦漢銅印、甲骨、墨硯、古玉和書籍，共四百多件。中大創校校長李卓敏博士在文物展覽的

開幕禮上致詞時說：「提起中國文化，我們應該想到『繼往開來』這個概念。所謂傳統不應該指盲目接受祖先的豐富遺產，傳統而不著眼於當代以及將來整個文化發展，就沒有意義可言。我們常說中國文化『源遠流長』，這意思不但中國文化有悠久的歷史和燦爛的過去，同時也指有光榮



文物館西翼展覽廳



的未來。我們身為現代中國人，尤其應該覺得自己負有重大的使命；怎樣承繼以往的文化，加以發揚光大，為偉大的將來開闢道路。這次文物館的開放，舉行文物展覽，就是將這種想法付諸實踐。」

## 蒐羅珍貴文物 支援教學研究

文物館開館後，大學成立了一個管理委員會，就文物館政策的制定及執行，以及籌辦展覽事宜，向當時兼任中國文化研究所所長的大學校長李卓敏博士提出建議。文物館亦在香港的文物收藏家協助和支持下，借出藏品，舉辦了多個展覽。但文物館的最終目的是蒐集及保存文物，建立各門類的館藏品，以作研究和教學之用。一九七三年初，文物館成立了購藏文物籌募委員會，負責籌募經費以購置永久藏品事宜。

文物藝術品價值不菲，以一所大學文物館的資源，不可能全面蒐集各品類的文物，必須有所選擇，亦無法與私人收藏家競爭。文物館每年有小量購藏經費，可供購置適當文物，但大學撥款始終有限，故此購藏非常小心，而且必須符合三個原則：第一是盡可能補充現藏文物所缺，以增富藏品；第二是所購文物必須是罕有而不可能從私人收藏家處商借得到的；第三是必須是可供文物館和大學藝術系作教學研究之用的。屈志仁解釋：「大學文物館和公眾博物館不同，後者以社會大眾為對象，有教育作用，同時亦有文娛和社



會性功能。但大學文物館的首要任務是支援大學的教學和研究。」

文物館現時有藏品一萬二千多件，超過九成由本地熱心人士和機構捐贈，以北山堂和林炳炎基金會支持至力。文物入藏後，必須經過著錄和修復整理，然後才貯存於文物庫內。修復整理的工作則由文物館的工作處負責。工作處亦由利希慎基金會捐款建成，設於文物館旁，一九七八年啟用，設有文物修復室、書畫裝裱室、攝影室和木工室，除了負責保存及修復文物外，亦為展覽提供技術協助。至於科學鑑定及分析則由文物館與理學院的學系合作進行。文物著錄及整理後，除了作適當的展覽和作為研究計劃的標本外，最主要的功用是配合藝術系的課程，為中國古代書畫與工藝美術史教學提供實物標本，供學生觀摩研賞，更為研究生提供論文素材。

文物館和藝術系的合作可以說是相得益彰。其中一個成功例子是一九八七年開始的暑期工讀計劃。這個後來易名為暑期實習的計劃由文物館館友會資助，每年讓兩名藝術系學生到文物館實習，參與各種工作，熟習博物館業務及吸收工作經驗。這個計劃多年來培訓了不少人才，很多學生在畢業後都選擇加入博物館專業，在香港和海外的博物館及美術館服務。現已退休的高美慶教授一九八一年起出任文物館館長和藝術系主任，她的雙重身份促成兩者水乳交融的合作。高教授回憶那段日子時說：「我真的覺得很榮幸，兩者的責任讓我可以結合教學、研究、出版、博物館工作和公共服務。中國的藝術和文化在過去成就非凡，今天的地位也很重要。只有透過教育和知識的傳授，年輕一代才可以了解及欣賞傳統的意義。我想，要繼往才可以開來吧。文物館在這方面的貢獻是肯定的。」



## 展覽多元豐富 促進學術交流

文物館館友會的創立是文物館茁壯成長的關鍵。在文物館創設人利榮森博士的推動和發起之下，館友會於一九八一年成立，是當時香港首創。二十五年來，館友會在多方面扶掖文物館的發展，不但設立不同獎學金，贊助藝術系學生的研習，館友還以義工身份，擔任研究員、導賞員和編輯，並且參與展覽策劃等工作，改變了文物館的大學象牙塔形象，和普羅的文物愛好者打成一片。館友亦將文物館的工作和理



念向外宣揚，由香港至海外推廣。館友會歷年惠捐文物館的款項數目不菲，其中以捐款成立的文物購藏基金所購藏的文物，為數八百多件，成為文物館典藏文物的重要組成部分。今年館友會慶祝創會二十五周年，出版《學海藝遊》紀念冊，詳列館友會捐贈的文物，還介紹了館友會的歷史、活動和大事。

三十五年來，文物館舉辦了將近二百個展覽，包括和藝術系每年五、六月合辦的畢業展。而為了配合展覽，文物館亦出版圖錄，連同整理館藏的有關研究成果，文物館歷年出版書刊近一百種。一九七零年代是文物館建立館藏的階段，展覽的內容主要得力於私人收藏家的珍藏。一九七五年的「何氏至樂樓藏明遺民書畫」和一九七八年的「東亞及東南亞貿易瓷」是其中最為令人矚目的大型展覽，而且配合舉辦國際研討會，推動研究。一九八零年代始，文物館開始將國內博物館的文物珍藏介紹給香港的公眾。在香港的博物館界，文物館是最早與國內博物館合辦展覽的機構。首個合作夥伴是廣東省博物館和廣州美術館，這大概是建基於館藏的廣東書畫的緣故；而且廣州也鄰近香港，有地利之便。文物館亦先後與北京故宮博物院合辦了三個展覽，其中一九八八年的「明代繪畫」更哄動一時。其他合作的還有上海博物館、湖北省博物館、南京博物院、良渚文化博物館、浙江省博物館、北京大學圖書館、江西省博物館、景德鎮陶瓷館和湖南省博物館等。

高美慶教授說：「這些和國內博物館合辦的展覽，不但讓我們可以在香港欣賞到很多珍貴的



(左起) 高美慶教授、利榮森博士、屈志仁教授、林業強教授，攝於二零零一年





二零零六年四月，文物館館友會慶祝成立廿五周年。（左起）教統局局長李國章教授、中國文化研究所所長暨藝術系系主任蘇芳淑教授、李國章夫人、現任會長 Victoria Firth 女士、一九九八至二零零一年度會長 Jennifer Sullivan 女士、劉遵義校長和林業強教授

文物，同時也建立中大文物館的地位，成為國際的文物展覽、出版和研究中心。這種學術上的聯繫也促進了國內、本地和海外的交流。中大文物館多年來的工作可以說是對中國博物館現代化的一點小貢獻。」

## 推廣文化藝術 發展與時並進

大學美術博物館多屬小型博物館，資源、設施、環境和藏品都不能和國家或者省市的大館相比。不過，隨著二十一世紀的開展，新科技不斷湧現，加速了社會的改變，上世紀的許多觀念、制度、體系和價值觀等都受到重新審視及批判，從而有選擇性的承傳和執行。博物館亦面臨新思維的衝擊，無論在形式、內容及管理上都要有新的思考。現任文物館館長林業強教授說：「面對新時代，大學博物館要積極配合與時俱進的大潮流，發揮本身的功能和特色。中大文物館經過三十五年的經營，已經建立自己的風格和特色，而且是國際有名的古代中國藝術史研究中心。我們會在這個基礎上繼續發展，以接受新紀元的挑戰。」

由上世紀七十年代至今，香港文博事業發展，一日千里，現在已有超過二十多所各種不同類型的博物館。國際公認的博物館功能在於文物或人類文化遺產的蒐集、保存、研究、教育及展覽等。中大文物館是香港眾多公私博物館之中，唯一具備獨力學術科研能力的博物館。文物館近年經校外審核撥款資助立項之研究計劃多項，專題包括書畫、璽印、拓本、陶瓷以至古物科技鑑證等，歷年獲撥研究經費數百萬元，出版研究專刊在學術界極有影響。文物館和藝術系近年更合作無間，從二零零四年的「松漠風華：契丹藝術與文化」，以至正在籌辦明年展出的「合璧聯珠 II：樂常在軒藏清代楹聯」展覽，藝術系的師生都參與了實際工作，這樣的合作還會深化。林教授說：「文物館必須有自己的正確定位，才可以持續發展，日新又新，與時並進。文物館所選擇的未來方向是以科學學術為主體，以文物會友，進行文化交流，而且衝出象牙塔，將中國傳統文化藝術，普及民眾。我們有責任豐富對中華文化的認識和傳承，我希望有更多的奇珍薈萃中大，在文化上藝遊古今。」



香港中文大學  
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

## 第五屆榮譽院士 FIFTH HONORARY FELLOWSHIP



## 第五屆榮譽院士頒授典禮

大學於二零零六年五月十五日在利黃瑤璧樓利希慎音樂廳舉行第五屆榮譽院士頒授典禮，頒授榮譽院士銜予八位與中文大學有深厚淵源的傑出人士，以表彰他們對大學及社會的卓越貢獻。典禮由校董會主席鄭維健博士主持。



中文大學  
UNIVERSITY OF HONG KONG

士頒授典禮  
CONFIRMATION CEREMONY



## 陳方正博士

**陳**方正博士為一位傑出學者和大學行政人員，於香港中文大學服務達四十年，現任中大中國文化研究所名譽高級研究員、聯合書院資深導師，以及物理系榮譽教授。陳博士於二零零四年獲頒中國科學院自然科學史研究所竺可楨講席教授。

陳博士在美國哈佛大學和普蘭代斯大學分別獲得物理學學士及博士學位，一九六六年加入中文大學物理系任講師，七七年升任高級講師，八零年出任大學秘書長，至八六年出任中國文化研究所所長。陳博士於二零零二年七月榮休，但仍繼續擔任該所名譽高級研究員。

陳博士在擔任大學秘書長六年間，改革了多項行政制度，在學務政策及校政管理各方面促進大學發展，貢獻良多，尤以構思及推行暫取生計

劃，大力提升大學新生的素質，對大學發展影響深遠。

陳博士學貫中西，對科學及中國文化均有深入研究，他擔任中國文化研究所所長期間，不遺餘力發揚「結合傳統與現代，融會中國與西方」的精神，推動中國文化在世界的傳播。陳博士致力在研究所發展當代中國思想和文化研究，任內成立了當代中國文化研究中心，更在金觀濤教授及劉青峰教授協助下創辦《二十一世紀》雙月刊，並擔任該刊編輯委員會召集人及執行委員。陳博士自一九八八年起先後與劉殿爵教授、饒宗頤教授及其他年輕同事合作建立「中國古代文獻電子資料庫」，至今規模已達六千萬字，包含上下三千年超過一百種的古文獻在互聯網上發佈，供學者使用，對中國古籍和文化的傳承和推廣，貢獻至鉅。

陳博士並於二零零四年捐贈李卓敏博士銅像予中文大學，以紀念李博士作為中文大學創校校長及中國文化研究所創所所長的貢獻。





## 鄭明訓先生



**鄭**明訓先生是本港傑出的商界領袖，現任領匯管理有限公司董事會主席和香港多家上市公司的獨立非執行董事。

鄭先生為賓夕凡尼亞大學華頓商學院工商管理碩士及伊利諾州萊福雷大學文學士。他擁有豐富的政治和商界經驗，曾任英之傑太平洋有限公司主席、洛希爾父子（香港）有限公司主席、立法局議員，以及臨時立法會議員。

鄭先生熱心社會服務，曾擔任多項重要公職。他是為唯一曾任香港總商會主席及香港美國商會主席的商界領袖，並歷任香港賽馬會董事、香港特別行政區籌備委員會委員、籌備委員會預備工作委員會委員、第一屆政府推選委員會委員，以及港事顧問及香港科技大學顧問委員會創會委員。鄭先生並出任科大工商管理學院兼任教

授，向學生分享他豐富的工商和公共服務經驗。

鄭先生多年來對推動中文大學發展貢獻重大。他自一九九二年起出任中大校董，期間歷任大學校董會執行委員會委員、「大學在未來十年及更長時間的發展與資助專責小組」成員、就業諮詢委員會主席，以及於二零零二年獲委任為新任校長遴選委員會委員。零三年中文大學慶祝創校四十年，鄭先生擔任四十周年校慶籌備委員會主席及四十周年校慶籌款委員會主席。在鄭先生領導下，大學得以向社會人士展現其過去四十年來的輝煌成就。

鄭先生屢獲獎譽，包括於一九九一年獲比利時國王封爵；九四年獲頒南京市榮譽市民榮銜；九七年獲委任為非官守太平紳士，並在二零零四年獲香港科技大學頒授大學學會會士榮銜。

## 霍震寰先生



**霍**震寰先生為本港傑出商界領袖，現任霍英東集團董事總經理、有榮有限公司董事總經理、香港中華總商會會長、香港培華教育基金會常務委員會主席，以及廣東省第九屆中國人民政治協商會議常務委員。

霍先生於加拿大英屬哥倫比亞大學取得理學士及工商管理碩士學位。作為本港商界翹楚，霍先生一直積極推動工商界發展，除擔任香港中華總商會會長外，亦身兼中華海外聯誼會副會長、中華全國工商業聯合會執行委員會常務委員，以及廣東海外聯誼會理事會副會長。霍先生致力促進香港及地區的經貿發展，現任香港貿易發展局理事會成員、香港管理專業協會理事會會員及執行委員會委員，以及博鰲亞洲論壇理事會理事。

霍先生熱心社會服務，現任香港特別行政區政府多個委員會的成員，包括扶貧委員會、攜手扶弱基金諮詢委員會、精英體育事務委員會、大珠三角商務委員會和香港青年獎勵計劃理事會。他對教育事業亦不遺餘力，歷任霍英東教育基金會理事、香港培華教育基金會常務

委員會主席、香港科技大學校董會成員及顧問委員會委員，以及香港公開大學校董會成員。此外，霍先生為香港武術聯會會長、亞洲武術聯會副主席，國際武術聯合會執行委員會委員及市場發展委員會主席，致力向全世界發揚中華武術精神。

霍先生是霍英東基金有限公司董事。歷年來，基金會投入鉅額款項，大力支持內地、港澳地區及世界各地的科學、文化教育、醫療、體育、旅遊、交通和基礎設施等社會慈善事業。基金會在二零零五年慷慨捐款四千萬港元予香港中文大學，支持興建衛星遙感地面接收站的科研大樓，對中大的科技研究發展貢獻傑出。霍先生並於一九九六至二零零五年，擔任中文大學聯合書院校董，為書院的發展出謀獻策。

為表揚霍先生對社會的傑出貢獻，香港特區政府於二零零三年委任他為非官守太平紳士，並於零五年授予他銀紫荊星章。霍先生亦為香港公開大學榮譽大學院士和番禺市及廣州市的榮譽市民。



## 何萬森先生



**何**萬森先生為資深教育家及出版業人士，現任明德文化事業有限公司、成功出版社、智慧出版社有限公司執行董事以及香港中文大學校友會聯會教育基金會和明我教育機構（非牟利組織）董事。何先生更是聯合書院及大學的傑出校友，多年來擔任聯合書院校董，長期支持母校的發展。

何先生一九五七年畢業於聯合書院經濟系，是該院首屆畢業生，畢業後即籌組聯合書院校友會，現任該會副會長。一九九三年何先生出任聯合書院校董，其後獲委任為該院基金會委員，並自二零零二年起出任基金會籌募小組召集人，專責為基金會出謀獻策，開展籌款活動，協助書院推行各項發展計劃。此外，何先生亦在聯合書院設立多項獎助學金，惠澤學弟學妹，包括：何萬森書院服務優異獎、何萬森學業優異獎、羅黃潔華紀念學業優異獎、何萬森通識專題研究論文獎與何萬森明德新民校友獎學金。何先生並擔任聯合書院學長計劃統籌委員會委員。

為團結校友，何先生積極參與籌組香港中文大學校友會聯會。聯會自一九七八年成立以來，何先生歷任多達十九屆的聯合書院校友會首席代表。他現時為聯會代表會代表及聯會屬下之學生活動基金委員。

何先生亦積極參與校友會聯會籌辦學校。一九八二年香港中文大學校友會聯會教育發展有限公司（後更名為香港中文大學校友會聯會教育基金會）成立，何先生出任基金會董事，大力協助開辦香港中文大學校友會聯會多所學校，包括香港中文大學校友會聯會張煊昌學校、張煊昌中學、張煊昌幼稚園與陳震夏中學及陳震夏幼稚園。何先生現任基金會籌募及推廣委員會主席，並出任聯會陳震夏中學、張煊昌學校及張煊昌幼稚園的校董，以及張煊昌中學及陳震夏幼稚園的榮譽校董。香港中文大學校友評議會（前稱評議會）於一九九三年成立以來，何校友一直擔任常務委員會委員，並積極參與籌募策劃小組及教育關注小組的工作。

## 何子樑醫生

何子樑醫生是傑出的泌尿科專科醫生，現為何善衡慈善基金會有限公司董事及伯利恆投資管理有限公司董事。數十年來何醫生與何氏家族一直大力支持香港中文大學的發展。

何醫生於一九六六年獲美國芝加哥醫學院頒授醫學博士學位，六八年成為加拿大文尼吐巴內外科醫學院會員，六八至七二年於史丹福大學醫學院接受泌尿科外科博士後訓練，七六年獲美國泌尿科醫學委員會證書，七七年獲美國外科醫學委員會院士銜。何醫生多年來在美國、香港和新加坡行醫。

何醫生與他的家族一直熱心社會公益事務，尤其關注高等教育發展和醫療服務。何醫

生是何善衡慈善基金會有限公司董事及香港中文大學何善衡教育基金信託人。何善衡慈善基金會對大學愛護有加，何善衡工程學大樓、大學三所成員書院的學生宿舍、新亞書院走讀生宿舍堂，以至在威爾斯親王醫院的何善衡夫人醫科生宿舍及其新翼，均顯彰基金會對中大長期以來的慷慨支持。在贊助學術科研方面，基金會也捐資成立楊振寧訪問教授基金，最近更贊助大學成立兩所創新先進、設備一流的研究中心：何善衡心腦血管病中心和何善衡老年學及老年病學研究中心。這是對本校醫學研究的重要投資，對香港以至香港以外地區的醫療服務，都有鉅大貢獻。





## 許漢忠先生



**許**漢忠先生現任港龍航空有限公司董事兼行政總裁，是本港航空界傑出的領袖。許先生為香港中文大學崇基學院的傑出校友，多年來一直大力支持大學及書院的發展。

許先生於一九七四年取得中文大學理學士學位後，加入香港政府擔任行政主任，七五年初加盟國泰航空公司，擔任見習經理一職。此後三十年來一直服務航空業界。他曾在國泰的新加坡、台灣、馬來西亞等海外辦事處工作；八六年回港出任國際事務經理，專責有關航權事務及中國業務發展，並且代表公司與香港政府及多個國家就航空服務協議進行談判。一九九零年，許先生被借調至國泰的聯營公司港龍航空有限公司，任職策劃及國際事務總經理。兩年後，許先生事業更上一層樓，擔任太古集團駐北京辦事處首席代表兼總經理，九四年回港出任香港華民航空公司總裁，九七年起出任港龍航空有限公司行政總裁。

許先生在航空業界肩負要職，且積極參與公共事務。他擔任嶺南大學諮議會委員，職業訓練局董事會成員及香港教育城有限公司董事會成員。他為香港總商會理事，是該會的中國委員會主席，專責和內地有關的經濟事務，並為該會香港台北經貿合作委員會副主席。在航空事務方面，許先生是香港特別行政區政府航空發展諮詢委員會委員、專業服務發展資助計劃評審委員會主席及中國民用航空總局所屬民航學院客座教授。他曾任香港特區政府入境事務處使用服務人士委員會委員，以及特區政府物流發展局屬下物流基建專項小組成員。

中文大學及崇基學院一直得到許校友的積極支持。他曾任崇基學院校友會主席、與崇基學院校董，現仍任酒店及旅遊管理學院諮詢委員會委員和酒店及旅遊管理學院兼任教授。許先生自一九九九年起，一直積極參加崇基學院學長計劃，多次慷慨捐資成立獎助學金，惠澤學弟學妹。

## 劉世鏞先生

**劉**世鏞先生為傑出的執業會計師，現任才滙會計師事務所行政主席、劉世鏞會計師行創辦人。他亦是香港中文大學崇基學院的傑出校友及大學校董會成員。

劉世鏞先生一九七一年畢業於中大崇基學院，獲工商管理學士學位，旋即加入跨國企業，屢任要職。一九八三年，他創立劉世鏞會計師行，二零零四年開辦才滙會計師事務所有限公司。劉先生身兼加多寶集團執行董事、路勁基建有限公司獨立非執行董事、新疆天山毛紡織股份有限公司非執行董事，以及多家在香港及海外成立的有限公司董事職。

劉先生除於一九八三年註冊成為香港執業會計師外，並獲取多項專業資格，包括英國特許秘書及行政人員公會會員（1976）、英國特許公認會計師公會會員及資深會員（1979及1984）、香港會計師公會會員及資深會員（1980及2004）、香港稅務學會會員（1982）、香港特許秘書公會會士（1994）、香港華人會計師公會會員（2001）、香港會計師公會「破產管理文憑」（2004）和英格蘭及威爾斯特許會計師公會會員（2005）。

劉先生十分支持母校發展。一九九五年崇基學院設立「崇基校友至善獎學金」以獎勵成績優異的新生以來，劉先生即不斷捐款支持，學院的「學長計劃」亦得到劉先生大力協助。

劉先生一向熱心校友事務。一九八三至八五年獲選為崇基學院校友會會長，同時出任該院校董；八四至八五年出任香港中文大學校友會聯會會長。一九九三年香港中文大學校友

評議會（前稱評議會）成立，劉先生即獲選出任首屆常務委員，並多次獲選連任至今，現時並擔任「評議網絡工作小組」召集人。劉先生自一九九四年起代表校友評議會出任中大校董。

劉先生對校友會的教育事務工作貢獻甚大。他於一九八四年起即出任香港中文大學校友會聯會教育發展有限公司（後改名為香港中文大學校友會聯會教育基金會有限公司）董事及義務司庫至今，並積極參與香港中文大學校友會聯會所開辦學校的事務，包括擔任陳震夏中學校董會主席暨校監、張煊昌中學校董，以及張煊昌學校校董及張煊昌幼稚園榮譽校董。

劉先生於一九九五年參與發起「小扁擔勵學行動」，旨在扶助內地偏遠地區貧困農村基礎教育發展，歷年來籌募捐款超過一千四百萬元，用以資助內地三十所學校改建危房校舍，並頒發獎學金及勵學金給五十六所學校的貧苦學童。





## 利定昌先生



**利**定昌先生為傑出的商界領袖，現任希慎興業有限公司主席。

利先生於英國曼徹斯特大學取得土木工程理學士學位，並獲英國及威爾斯最高法院事務律師資格。利先生於一九八八年加入希慎興業有限公司董事會，於九九年出任公司常務董事，並於二零零一年出任主席至今。在利先生的領導下，希慎集團業務一日千里，過去數年多次獲頒最佳企業管治獎。

利先生對本港商業發展貢獻良多。他擔任多間公司非執行董事職務，包括希慎置業、國泰航空、南華早報、恆生銀行，及馬士基（中國）。利先生亦為香港地產建設商會副會長，香港僱主聯合會理事會成員，以及救世軍港澳軍區顧問委員會成員及行政顧問小組主席。他並曾於九七前後兩次擔任香港政府中央政策組非全職顧問。利先生熱心推動教育事業，曾擔任教育統籌委員

會委員，及香港教育學院創院校董及司庫，現任 INSEAD 商學校董。

利希慎基金致力協助發展香港高等教育與文化事業，數十年來，該基金及利氏家族對香港中文大學給與極大支持，除了在中大成立獎助學金，並贊助舉辦學術會議及研討會外，在文化研究、考古和文物收藏的研究和推廣各方面，亦鼎力支持，並屢次向中大捐贈鉅款，貢獻卓越。中文大學獲得由利先生擔任理事的利希慎基金慷慨資助，在大學利黃瑤璧樓捐建利希慎音樂廳。該音樂廳擁有全亞洲最佳的音響設備，效果出色，為中大音樂系提供專業訓練及表演的理想場地。近年，大學復蒙該基金慷慨捐款，贊助興建文物館新翼。

利先生在商界長袖善舞，貢獻教育、社會服務及慈善事業亦不遺餘力。他於一九九六年獲香港政府委任為非官守太平紳士。☐

# 校董會決定成立 兩所新書院

大學校董會於五月二十三日決定成立兩所新書院——晨興書院和善衡書院，並展開籌劃工作，以迎接未來的發展。

劉遵義校長履任不久即提出要強化和優化中大的書院制。大學二零零五年十月制訂十年策略計劃時，已建議成立一所或多所新書院，以容納因本科課程恢復四年制而增加的學生。其後，大學就成立新書院，進行廣泛諮詢，舉行十八場簡報會和論壇，聽取教職員、學生、校友及校董的意見。校董會亦已通過成立新書院的指引，包括成立一至兩所小規模（每所三百至六百人）、全宿及一起用膳的書院，以及一至兩所中規模（每所約一千二百人）、非全宿的新書院。

大學成立新書院，是為迎接「三改四」而增加的三千多名本科生，進一步發揚書院制的優點。現時世界各地成功推行書院制的大學，例如牛津、劍橋和耶魯，每所書院的平均學生人數也是在四、五百人之間，遠低於中大現有書院的平均人數，而書院數目也因此比中大多。





## 兩所新書院

大學樂見社會人士對這個願景的大力支持，校董會五月二十三日通過接受：

- (一) 晨興基金及晨興教育基金捐助一億港元成立晨興書院。晨興書院計劃錄取三百人，並採用全宿和一起用膳的模式。
- (二) 何善衡慈善基金會捐助一億七千萬港元成立善衡書院。善衡書院計劃錄取六百人，並採用全宿和一起用膳的模式。

兩所新書院的理念均是建立關係密切、互相交流學習的師生群體，為學生締造親切融和的書院生活和學習環境，提供關顧輔導和全人教育，並通過正式及非形式教育擴闊學生的眼界和國際視野。晨興書院更以培育學生為香港、全國以至全世界服務為使命；而善衡書院的使命則著重培育學生的誠信及對個人責任的承擔，立下基礎以貢獻社會、豐盛人生。

劉遵義校長表示，中大一向十分重視書院制，能夠得到社會人士對這個教育理想的熱心支持，他感到非常鼓舞，衷心感謝三個基金會慷慨捐助，並期望透過規模較小的書院，促進師生更密切的關係，裨益學習。


晨興基金及晨興教育基金董事兼中大校董會成員陳樂宗博士說：「教育對社會的發展

至為重要，我鼓勵年青一代除了專心求學，更要博學多聞，擴闊視野，以及立下回饋社會的心志，將來無論在香港、內地或世界各地生活，都對社會作出積極的貢獻。」

何善衡慈善基金會主席何子焯博士及其家族表示，何善衡博士生前的心願是取諸社會，用諸社會。「何善衡慈善基金會向香港中文大學捐資設立善衡書院是要秉承何博士熱心栽培青年求學與做人的宏願。同時，亦表達基金會贊同香港中文大學設立善衡書院的教育理念。」

## 籌劃工作

大學校董會已成立兩個新書院籌劃委員會，開展籌劃工作，預期兩所新書院在二零一二年前可以正式運作。新書院籌劃委員會在籌備過程中，將透過不同渠道聽取大學同人的意見。

大學亦已成立大學與書院協作顧問小組，加強大學與書院，以及書院之間的良好協作關係，以期為學生提供優質的教育。 





## 校董會消息

### 新任副校長

大學校董會委任程伯中教授為副校長，任期兩年，由二零零六年八月一日起生效。程伯中教授將繼續兼任電子工程學講座教授及逸夫書院院長。



### 書院院長續任



新亞書院院長黃乃正教授（左）和聯合書院院長馮國培教授（右）再獲委任，任期三年，由二零零六年八月一日起生效。

## 新任理學院院長



生物系關海山教授獲選為理學院院長，任期三年，由二零零六年八月一日至二零零九年七月三十一日。

## 大學成員獲殊榮

- 化學系周克勳教授和自動化與計算機輔助工程學系黃捷教授，獲得裘槎基金會二零零六至二零零七年度「優秀科研者獎」，化學病理學系盧煜明教授則獲「優秀醫學科研學者獎」，以表彰他們在國際科學界取得的卓越成就。頒獎禮於三月二十八日舉行，由中國科學技術協會主席周光召教授主持。



（左起）周克勳教授、黃捷教授和盧煜明教授

- 內科及藥物治療學系系主任沈祖堯教授獲頒授二零零五年「長江學者成就獎」，亦是唯一獲獎的香港學者。長江學者成就獎頒獎典禮暨長江學者特聘教授、講座教授受聘儀式於三月二十九日在北京人民大會堂舉行。市場學系賈建民教授和新聞與傳播學院陳韜文教授亦同時獲聘為長江學者講座教授。



香港李嘉誠基金會董事周凱旋女士（左）頒授「長江學者成就獎」與沈祖堯教授



「長江學者獎勵計劃」由教育部與香港李嘉誠基金會於一九九八年共同成立。計劃在全國高等學校國家重點建設學科中開設三百至五百個特聘教授席，由國際著名學者成立的專家委員會挑選海內外學者出任。

受聘的特聘/講座教授除一般基本待遇外，另獲每年人民幣十萬元津貼，而受聘期間如取得重大學術成就或有傑出貢獻者，更可獲每年頒發一次的長江學者成就獎。該獎項每年選出一等獎一名，獎金人民幣一百萬，二等獎三名，獎金人民幣五十萬，獎金由香港李嘉誠基金會捐贈。沈祖堯教授獲頒授二等獎。

- 生物講座教授辛世文教授獲選為二零零五年傑出領袖，頒獎禮於三月二十八日在灣仔君悅酒店舉行，出席嘉賓有行政長官曾蔭權先生、政務司司長許仕仁先生、財政司司長唐英年先生和房屋及規劃地政局局長孫明揚先生。

「二零零五年傑出領袖選舉」由星島新聞集團主辦，設有金融、商業、社區/公共事務、教育/科研，以及體育/文化/演藝五個組別。辛世文教授獲選為教育/科研組的傑出領袖。



大學教育資助委員會主席林李翹如博士（右）頒獎與辛世文教授

- 系統工程與工程管理學系黃錦輝教授研發的「慧科Wisers知識管理與內容服務系統」（簡稱慧科系統）獲「中國計算機學會創

新獎」，是中國大陸以外唯一獲此殊榮的大學。

「中國計算機學會創新獎」由中華人民共和國科學技術部批准設立，獎勵計算機基礎和應用研究的重大技術發明或突破。



黃錦輝教授

- 建築學系吳恩融教授於香港建築師學會五十周年紀念二零零五年年獎連奪兩獎，分別是獲會員香港境外作品獎的「良橋助學夢成真」，以及主題建築獎——建築學研究的「空氣流通評估方法可行性研究」。



吳恩融教授和他的「良橋助學」計劃——建於甘肅毛寺村的無止橋

- 音樂系二零零四年博士畢業生鄭中，二零零六年一月獲選為山東省「十大傑出青年」



之一。該獎項表揚她填補多項國內音樂研究的空白，創建多門學科課程。鄭博士現任山東藝術學院現代音樂研究所所長。

## 湯臣集團慨捐三百五十萬元



大學獲湯臣集團慷慨捐贈三百五十萬港元，其中二百五十萬元用以設立「湯臣集團獎學金」，支持非本地生獎學金計劃，另外一百萬元支持醫學院的香港健康情緒中心。

大學於一月十六日舉行支票致贈儀式，由劉遵義校長（左）代表校方接受湯臣集團執行董事湯珈鉞先生（右）的捐款。

## 大學設雙學位供學生選擇

大學六月八日宣布，工商管理學院、翻譯系和法律學院將攜手合作，向二零零六年九月或以後入學的學生提供四個雙學位模式選擇。

雙學位模式讓學生有機會在五年內取得兩個學位，其中第一個學位將獲大學教育資助委員會資助。法律學院學生完成四年的法學本科課程後，將有機會選擇以一年的時間取得翻譯系文學士學位或工商管理學士學位（「四加一」模式）。翻譯系和工商管理學院的學生完成三年的本科課程後，將有機會選擇直接入讀法律學院兩年制法律博士研究生課程（「三加二」模式）。

雙學位模式設計靈活，讓學生有更多的選擇。無論是「三加二」還是「四加一」，學生不僅有足夠的訓練考取律師資格，而且在就業方面有更多的選擇。獲取錄的學生如果決定不攻讀第二個學位，可以把第二個學位的科目當作副修專業。學生取得第一個學位後，如果希望先爭取工作經驗，可以選擇在

畢業後三年之內入學攻讀第二個學位。雙學位模式的學習標準和要求，與有關學位課程的學習標準和要求一致。

工商管理學院每年將預留五十個學額給法學學士課程學生攻讀工商管理學士課程，而翻譯系將預留十五個學額給法學學士課程學生攻讀翻譯學士課程。至於法律學院的兩年制法律博士課程將預留五個學額給翻譯系學生，另十五個給工商管理學院學生。



（左起）法律學院專業顧問許學峰先生、法律學院主任麥高偉教授、商學院副院長蘇偉文教授和翻譯系署理系主任陳善偉教授攝於宣布會。



## 本校與深圳市政府簽訂備忘錄共同推動深港合作

**深**圳市常務副市長劉應力先生六月五日率領近七十人的代表團蒞校訪問，並與本校簽訂全面合作備忘錄。代表團成員包括主管工貿、教育、科技、人事和財政事務的深圳市政府官員，以及深圳高新科技界、高等教育界和企業人士。

備忘錄由劉應力副市長與劉遵義校長，分別代表深圳市政府和香港中文大學簽訂。根據備忘錄，雙方同意發揮各自優勢，共同推進深港兩地在教育、科研、人才培养方面的合作，加快區域創新體系和深港創新圈的建設。備忘錄內容包括：

- 雙方在發展高等教育方面建立密切合作關係，培養本科、碩士和博士學生。
- 為加強深圳在職人士的培訓，深圳市政府將重點推薦醫科、理科、教育、工程和工商管理人才來中大進修。
- 中大可於深圳虛擬大學園設立常設機構。
- 中大與深圳高等院校進行校際合作交流，開展教師互訪、學生交換。



- 深圳市政府將鼓勵深圳企業與中大開展研發合作，推動中大科研成果在深圳的產業化。
- 雙方合作參與國家重點科研計劃，互相開放科研設備，共享資源。
- 雙方共設合作委員會，統籌落實各項合作事宜。

劉應力副市長和劉遵義校長更在中大主持公開講座，分別探討「深港創新圈」和「港深合作之機遇」，就兩地如何加強合作、創新和共贏，深入剖析並發表真知灼見。

## 香港中文大學—蔣經國基金會亞太漢學中心成立

**設**於中國文化研究所的「香港中文大學—蔣經國基金會亞太漢學中心」於四月二十八日正式成立，揭幕典禮由劉遵義校

長、蔣經國國際學術交流基金會董事許倬雲教授、中心督導委員會主席金耀基教授、中心主任蘇基朗教授和中國文化研究所所長蘇芳淑教授主持。

中心由蔣經國國際學術交流基金會慷慨捐款和本校的等額撥款支持成立，是基金會第三所海外漢學研究中心，也是亞太區的第一所。中心將推動亞太區和全球性的合作項目，以促進對古今中國的研究。

(左起) 蘇芳淑教授、劉遵義校長、許倬雲教授、金耀基教授、蘇基朗教授



## 新鴻基地產諾貝爾獎得獎學人傑出講座系列

由新鴻基地產（新地）與本校合辦的「二零零六年新鴻基地產諾貝爾獎得獎學人傑出講座系列」分別於二零零六年二月及五月舉行。

二月十五日的講座於逸夫書院大講堂舉行，由一九九七年諾貝爾經濟學獎得獎人 Myron Scholes 教授主持，講題為「金融創新：增進繁榮」。

Scholes 教授是財務學的殿堂級學者和期權定價的權威，也是「Black-Scholes 公式」的始創人之一。該公式現已為全球投資者採用，作為財金工具定價與管理風險的基準。

五月廿二及廿三日於香港君悅酒店宴會大禮堂舉行的講座，由四位享譽國際的諾貝爾得獎人主持，計為：

奧曼教授：二零零五年經濟學獎得獎人，擅長以「博弈論」解釋人類的衝突和合作關係。他的講題是 War and Peace。



Myron Scholes  
教授



奧曼教授



蒙代爾教授



丁肇中教授



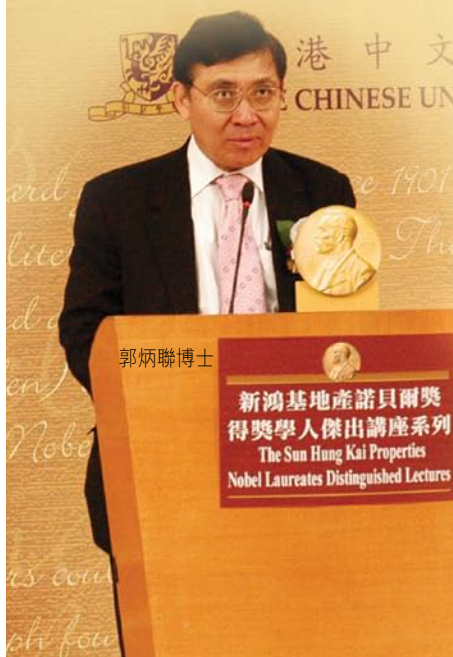
Kurt Wührich  
教授

蒙代爾教授：一九九九年經濟學獎得獎人，貨幣與財政政策權威，有「歐羅之父」之稱。他的講題是 Chinese Macroeconomic Strategies and the International Monetary System。

丁肇中教授：一九七六年物理學獎得獎人，傑出華人科學家，發現新種基本粒子「J 粒子」。他的講題是 Encounters with Modern Physics。

Kurt Wührich 教授：二零零二年化學獎得獎人，發明以核磁共振分析巨分子的三維結構。他的講題是 Structural Biology and Structural Genomics — an Interdisciplinary Field for Physicists, Chemists and Biologists。

開幕典禮由新地副主席兼董事總經理郭炳聯博士及中大校長劉遵義教授主持。大會並首度將開幕典禮及各場公開講座現場直播至北京大學，讓北大師生在校園內即時收看，聆聽諾貝爾獎得主精闢見解，充份表現學術無疆界，促進學術交流。



郭炳聯博士



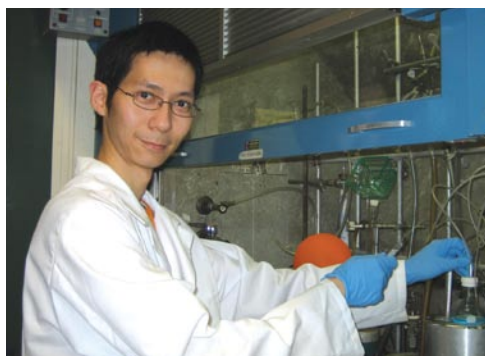


## 中大博士畢業生新法增「特敏福」供應及降低生產成本

**化**學博士畢業生楊英洋博士，在一九九零年諾貝爾化學獎得獎人科里教授 (Elias James Corey) 的指導下，最近成功用一種全新的有機合成方法製成專治禽流感的特效藥「特敏福」，能大量降低生產成本，並有效提高生產量。該合成方法已載於極具影響力的《美國化學學會期刊》。

製造「特敏福」需要用莽草酸作起始化合物，莽草酸是由木蘭科植物八角中提煉出來，但這種化合物供應不足，而且十分昂貴。此外，整個生產過程有十四個步驟，當中需使用一種爆炸性很強的化合物，每次只能生產很小的份量，致使不能大量生產。

楊英洋博士在科里教授的指導下，聯同他的研究夥伴取得突破，在合成初期利用不對稱催化的方法，製造出生產過程中主要的基本化合物，而避開使用莽草酸，成功用一種全新的有機合成方法製成「特敏福」。楊博士解釋：「我們的合成方法優勝之處，是利用兩種便宜和較易取得的化合物作起始化合物，整個生產過程亦減至十一個步驟，較現有生產方法效率高出很多。我們更無須使用爆炸性極強的疊氮化合物，使用它不單危險，也會減慢生產過程。」



這個合成方法已載於極具影響力的《美國化學學會期刊》，但沒有登記專利，楊博士期望藉此鼓勵更多科學家開發製造「特敏福」的不同方法。他說：「雖然目前『特敏福』的供應正在增加，但價格仍然很高；我們希望可以降低藥品的價錢，增加供應，挽救生命，特別裨益一些貧窮的國家。」

楊博士畢業於香港中文大學，取得理學學士學位，主修化學。在學期間已對研究工作有濃厚興趣，他擔任化學系周克勳教授的本科生研究助理時，已在《有機化學期刊》發表論文。楊博士對有機合成化學的興趣尤深，在化學系成公明教授的指導下，修讀博士學位，鑽研抗癌天然分子合成。

## 聯合書院與威廉士大學訂交四十年



**聯**合書院與美國威廉士大學交換生計劃於一九六六年成立，今年慶祝四十周年。威廉士大學副校長 Catharine Hill 教授特於二月二十二至二十七日訪問聯合書院，並出席二月二十四日的聯合書院周年研討會，與出席嘉賓和學生分享美國書院制的特色。訪問期間，她又與大學和書院代表會面，商議進一步加強雙方的學術與文化交流活動。

Catharine Hill 教授與聯合書院院長馮國培教授

## 法律學院動態



伍爾夫勳爵



楊鐵樑爵士



David Williams 爵士

### ● 三位普通法權威出任法律學院榮譽教授

三位普通法權威應邀擔任法律學院榮譽教授，他們的豐富經驗和智慧，將有助本港法律教育的發展。

三位榮譽教授分別為前英格蘭及威爾斯首席大法官暨香港特別行政區終審法院非常任法官伍爾夫勳爵、前香港首席大法官暨香港中文大學法律學院執行委員會主席楊鐵樑爵士，以及促進公共行政法權威暨前劍橋大學校長 David Williams 爵士。

他們在其所屬司法區的法律發展和改革有傑出貢獻，在體現現代社會的法治精神以至公眾如何理解憲法在公民社會中的角色，均有重要影響。

#### 伍爾夫勳爵

伍爾夫勳爵是當今最備受尊崇的法學家之一。他於二零零零至二零零五年十月，擔任英格蘭及威爾斯首席大法官；一九九六至二零零零年出任英格蘭及威爾斯上訴法院院長。他對司法行政貢獻良多，包括就監獄動亂事件進行研訊，而其中最重要的貢獻為推動英格蘭及威爾斯的民事司法制度徹底改革，並為民事訴訟現代化帶來革命性影響，例如將個人傷害案件交由律師和法庭處理。

#### 楊鐵樑爵士

楊鐵樑爵士是本港最備受尊崇的法學家之一。他於一九八八至九六年擔任香港首席大法官期間，對建構香港回歸後的法律環境和基本法與中國憲法的關係，舉足輕重。楊鐵樑爵士早於一九八五年已為香港和內地的法律制度，建立重要的學術和司法連繫。他特別強調權力平衡和司法獨立，作為回歸後香港法治的支柱。楊爵士最偉大貢獻之一，是參與改革香港的普通法制度，使之更切合回歸後的實際情況。他徹底改變了沿用一百五十二年的法律傳統，於一九九五年將中文引入香港的法院。另外，他亦在法官的聘任和司法制度的行政管理等領域，促進了香港法律制度的現代化。

#### David Williams 爵士

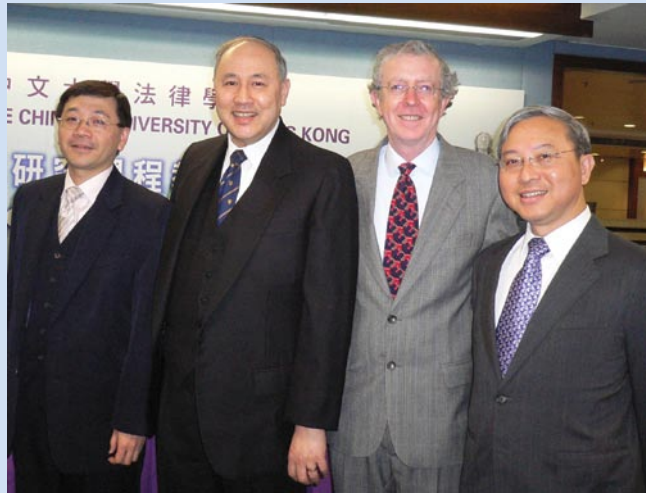
David Williams 爵士是公共行政法律領域的先驅學者，也是香港中文大學法律學教育諮詢委員會主席。他於一九八九至九六年出任劍橋大學校長，現為劍橋大學的英國法榮休講座教授。他是世界頂尖的憲法和行政法學者之一，亦是榮譽御用大律師，並為多國政府擔任顧問。



### ● 設立研究課程教學中心

大學於港島中區開設法律學院研究課程教學中心。中心位於美國銀行大廈二樓，地處香港司法、商業及金融中心，有助學院推動優質法律教育，與各界交流合作。學生可於中心進行多種學術活動，如時事問題圓桌討論會，法律界精英主講的課程和接受法律、金融、商業機構的實務培訓。

中心面積三萬五千平方呎，配備先進教研設施，包括模擬法庭、電腦教學設備等，與校本部的法律學院設施相輔相成。中心於二零零六年夏季啟用，首三年內，法律學院將與中大專業進修學院共用部分樓層。



(左起) 法律學院專業顧問許學峰先生、學院執行委員會副主席梁定邦資深大律師、學院主任麥高偉教授和大學副校長廖柏偉教授於一月十一日會見傳媒，介紹設於中區的教學中心。

### ● 倫敦大學學院到訪

倫敦大學學院校長兼院長 Malcolm Grant 教授和學院校董會主席兼香港終審法院非常任法官伍爾夫勳爵，於四月四日訪問中大法律學院。兩校將開展學術合作及交流，這種夥伴關係可提升香港的法律學生和學者的國際學術交流機會，並促進中大法律學院和香港

法律教育的發展。

倫敦大學學院於一八二六年由一群「開明的紳士」成立，是法學、醫學，以及工程學教育的先驅，其著重自由開明的思想理念與中大法律學院的信念十分相似。該校法律學院重視研究法律的發展及其對公共政策的影響，與中

中大法律學院提倡研究法律條文背後的基本社會價值、目的和政策的方針非常吻合。

兩院亦不約而同肯定法律的影響超越國界，強調比較及實證的研究方法在社會、政治以及經濟環境方面的重要。



(左起) 法律學院主任麥高偉教授、Malcolm Grant 教授、伍爾夫勳爵和劉遵義校長

## 中大三項科技產品獲香港工商業獎

中大教師和學生研發的藍芽通訊模塊、數碼影像自動修正軟件和易經感知與反應®供應鏈系統分別於不同類別獲得二零零五年的香港工商業獎。

香港工商業獎於二零零五年設立，旨在表揚香港工商業在邁向高科技高增值過程中取得的成就。該獎由香港特別行政區政府牽頭，七個工商組織及支援機構合辦，獎項共分七個類別，計為消費產品設計、機器及設備設計、顧客服務、環保成就、創意、生產力及品質和科技成就。

中大電子工程學系吳克利教授的研究小組獲頒消費產品設計優異證書，該小組以研發的藍芽通訊模塊獲獎。研究小組將藍芽通訊的數碼晶片與周邊的無源射頻線路，以至天線等整套系統，完全集成在一塊 $12 \times 12 \times 1$ 立方毫米的低溫共燒陶瓷（LTCC）基板上，比市場的產品縮少了一半，也是全球最細小的模塊。該模塊的功能表現、成本價格、以及易應用程度，都比現有產品更勝一籌，並能廣泛應用於無線消費產品領域，如電話耳機、筆記本電腦、MP3 播放器及數碼相機等。



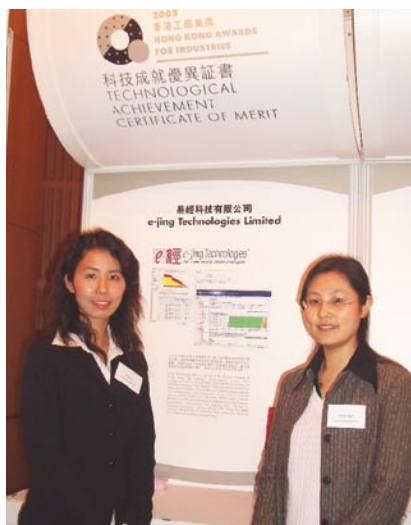
吳克利教授



訊息工程學系畢業生何應輝（左）與朱凱頌（右）成立的昇科有限公司獲科技成就獎。何應輝在中大求學時，自行開發了數碼影像自動修正軟件，並發展成具潛力的生意。該數碼影像自動修正軟件佔用的記憶體極少，可以輕易應用於手機、數碼相機和家庭電腦等，使用者只需按鍵一下，就能輕易將照片修正，改善影像效果，是全球首個可應用於手機的相片自動修正圖像處理軟件。

由中大衍生成立的易經科技有限

公司獲科技成就優異證書獎。「感知與反應®」供應鏈管理由系統工程與工程管理學系嚴厚民教授及姚大衛教授開發。糅合了此高新供應鏈管理技術的「易經感知與反應®供應鏈管理系統」，其提前期優化器、動態追蹤反查、替代部件處理器、需求源適配器、能力協調器等產業功能，是面向 OEM 及 ODM 生產商的實戰要求的必然之選。供應鏈管理系統所具備的產業技術及商業智慧等優勢，有效地引領如 Forbes Global 1000 內的跨國企業和香港本地企業，為變化萬千的營運挑戰，讓管理層作出全面、準繩的決策性供應鏈管理方案。





## 最佳電視節目《解構人體》



由解剖學系與有線電視新聞一台聯合製作的醫學節目《解構人體》，在第十七屆最佳節目頒獎禮中榮獲「最佳電視節目」獎項，圖為解剖學系系主任姚大衛教授（左一）領獎的情況。

《解構人體》以解剖學透視人體結構，讓觀眾深入認識人體器官，以及其組織運作和功能。

## 環保由我做起

本年度環保週於二月二十八日展開，由環境運輸及工務局局長廖秀冬博士主禮。環保週的主題為「心繫全球，情牽香港，由我做起」，活動包括智慧用電工作坊、展覽、參觀機電工程署、跳蚤市場等。廖秀冬局長和劉遵義校長在開幕禮上，頒發委任狀予中大各部門的能源協調員。劉校長並致送環保花瓶予廖局長留念。該花瓶的表面由本校環境科學實驗室加上光催化薄膜，在陽光照射之下，可殺菌和自動清除污漬。



## 中大節能成績斐然 獲首屆能源效益金獎

中大參加首屆香港能源效益獎，結果在大專院校組脫穎而出，獲得該組最高榮譽的金獎，彰顯了中大一直以來在積極提高能源效益，善用再生資源，致力推廣節能的成就。中大除獲獎座外，更可於一年內使用獎項的標誌。

香港能源效益獎由香港特區政府的機電工程署舉辦，旨在表揚私營機構和教育團體在節

省能源上的努力、成就和創意，藉以鼓勵更多機構參與節能，加強社會對提高能源效益的認識，以及推廣最佳的節能方法。該獎分為商業及住宅樓宇和學校兩大類別，前者再分為商業和住宅組別，學校類則分幼稚園/小學、中學和大專院校三個組別，有逾二百家機構和學校參賽。

該獎以二零零四年十二月至二零零五年十一月，參賽機構提高能源效益的成效來評審，而評審準則包括領導和組織、過程、實際表現和可持續性。評審團成員包括高級政府官員、專業人士及學者。

中文大學財務長陳鎮榮先生（左三）、副校長廖柏偉教授（左四）、物業管理處主任譚必成先生（中）和該處同人於頒獎典禮後合照



## 中大與美商合設臨床研究組織

本校與普萊治國際控股公司於五月二十五日宣布成立「普萊治醫藥技術研發有限公司」，負責管理在香港及中國兩地進行的臨床實驗，以及掌管普萊治產品申請中國國家食品藥品監督管理局審批的各項事宜，包括申請程式和所需的臨床測試。

普萊治國際控股公司在中國和美國有廣泛業務網絡，致力將具潛力的醫藥品、醫療設備和診斷方法介紹到中國，業務早期的重點為腫瘤科方面。



中大臨床實驗中心主任徐仲鏞教授（左）和普萊治主席及行政總裁張萬國（右）

## 十二名數學畢業生獲全費獎學金到美加頂尖院校深造

中大數學系二零零六年有多達十二名本科與研究生獲美加著名大學提供全費獎學金，修讀研究院課程。這些大學包括史丹福大學、普林斯頓大學、柏克萊加州大學、芝加哥大學和卑詩省大學等。數學系特於五月二

十九日舉行祝捷會，並邀請了首位華人菲爾茲獎得獎人中大博文講座教授丘成桐教授出席，勉勵學生。丘教授說：「同時有十二名學生獲全費獎學金，實屬難得。因為取得全費獎學金並非易事，在美修讀研究院，學費和生活費每年約五萬美元，對富有的院校如哈佛大學來說，提供全費獎學金也是一個負擔。光是美國本土的競爭已十分激烈，何況是海外生。足見中大有能力培養具國際水準的學生，並能與頂尖大學競爭。」

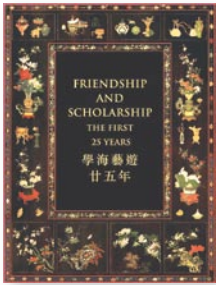


中大博文講座教授丘成桐教授（後左一）、數學系系主任劉家成教授（後右一）和獲全費獎學金學生合照



## 學海藝遊廿五年 文物館暨館友會新書

文物館館友會與文物館聯合出版和編輯《學海藝遊廿五年》，重點介紹館友會贊助和捐贈文物館的文物，以誌慶館友會成立廿五周年暨文物館建館三十五周年。



館友會過去四分之一世紀惠贈文物館八百多項文物，該書精選其中四十四項以彩版精印，並由館友會會員撰寫詳細介紹。

全書製作及大部分中譯由文物館負責。巴克萊銀行除慷慨贊助該書印行外，並贊助於四月二十六日假香島小築舉行的新書發布會，為周年誌慶活動揭開序幕。

## 網上翻閱舊報章文藝副刊

「香港報章文藝副刊」 (<http://lib.cuhk.edu.hk/hklit/newspapers>)

是大學圖書館系統近年大力發展的電子化計劃，也是香港文學資料庫的重要項目之一。該計劃把香港報章文藝副刊的文學作品和著述作系統性處理，並上載目錄索引、全文影像至香港文學資料庫，經互聯網供全球讀者使用。

早年報章副刊是香港作家發表文學作品的主要園地，內藏豐富的第一手材料。「香港報章文藝副刊」電子化計劃已收錄了十八種香港的報章文藝副刊，合共超過十五萬條條目。讀者可透過著者、標題等檢索功能查閱。



## 中大校友日

大學於三月五日舉辦中大校友日，有一千二百多人參加，破歷年紀錄。校友均攜同親友重返校園，與同學、老師重溫在中大的美好時光，了解母校的最新發展。

校友日節目包括書院院長及研究院院長午餐，「校長茶會」、「與校友CEO對話」、「回到課堂精選講座」、迎奧運活動、中大校友著作展、名漫畫家一木即席繪畫漫畫人像，以及班際晚餐和表演晚會。



## 中大生傑出表現

### ● 蟬聯商業策略比賽冠軍

由工商管理學士綜合課程本科生陳曉琳、何翠薇及黃愷華，與專業會計學本科生張瑞敏組成的隊伍，以「建立信任」為主題，於二月十八日奪得「全年最佳工管論文選之商業策略比賽」冠軍，而黃愷華更奪得最佳演說員獎。

這是商學院本科生連續第二年奪得這項冠軍。賽事由香港大專商學生聯會主辦，今年是第二十屆，有超過二百隊來自八所大專院校的商學生參賽。

中大代表隊的計劃重點是利用可靠形象及細心關懷的顧客服務，建立口碑及良好信譽，增進業務。中大學生憑著卓越的表現，優秀的分析能力和演說技巧，脫穎而出，奪得冠軍。



(左起) 何翠薇、黃愷華、張瑞敏、陳曉琳和商學院副院長蘇偉文教授

### ● 勇奪國際商業策略網路競賽第三名

全日制工商管理碩士生廖天怡、吳紫熊和肖樂，組隊參加 L'ORÉAL e-Strat 6 Challenge 國際商業策略網路競賽，在準決賽先拔頭籌，獲得香港區及分區（包括內地、台灣、日本、南韓和香港）工商管理碩士組冠軍，其後於二零零六年四月十二日代表香港到法國巴黎 L'ORÉAL 總部參加總決賽，挑戰全球其餘七個分區的冠軍，結果奪得全球第三名。

L'ORÉAL e-Strat 6 Challenge 是全球最大規模的網上商業策略比賽，自二零零零年首辦以來，參加人數逐年遞增，至今已激升十三倍。今年的比賽把全球分成八大賽區，並分工商管理碩士組及本科生組，三人組成一隊。全球逾四萬名來自一百二十五個國家的學生，透過互聯網進行六個回合的比賽，參賽隊伍模擬扮演企業經營者角色，營運一間跨國化妝品公司。

參賽大學不乏世界頂尖大學，如倫敦商學院、印第安納大學、耶魯大學、Kellogg 管理學院、史丹福大學、麻省理工學院和北京大學等。進入總決賽的十六支隊伍必須前往法國巴黎，於世界著名的埃菲爾鐵塔，向 L'ORÉAL 企業管理層及策略專家展示及講解其商業策略，務求成功將公司出售給 L'ORÉAL。



獲獎學生（左起）肖樂、吳紫熊和廖天怡



### ● 公共政策創意獎雙季軍

聯合書院學生李灝棋、江天俊、施寶玲和逸夫書院陳綺靜合組的「醫療服務關注組」，以及公共衛生學院博士生鍾志豪和港大家庭醫學碩士生黃韻婷組成的「循證中醫」隊，同時奪得二零零五至零六年度香港公共政策創意獎勵計劃的青年組季軍。頒獎典禮於二零零六年五月六日舉行。

香港公共政策創意獎勵計劃由香港青年協會和香港政策研究所合辦，可持續發展基金贊助。該計劃分中學生和組青年公開組（三十五歲以下），

參賽隊伍可就城市規劃及泛珠三角發展；醫療、食物及衛生；青年參與和文化政策等四個範疇提出政策建議。每隊需以中或英文撰寫研究報告，並向評判即場推介其政策分析和建議。



（左起）施寶玲、江天俊、主禮嘉賓曾鈺成議員和李灝棋

### ● 傑出領袖

崇基學院地理資源管理學系一年級生余翠怡獲選為二零零五年傑出領袖（體育/文化/演藝組）。選舉由星島新聞集團主辦，頒獎禮於三月二十八日舉行。



香港輪椅劍擊隊總教練鄭兆康先生（右）頒獎與余翠怡

余翠怡十一歲患上骨癌，十三歲接受左小腿切除手術，但她積極學習劍擊，二零零一年起首次代表香港參賽，在義大利世界賽勇奪兩面銀牌，同年再於匈牙利世界盃賽摘下一金一銀。二零零二年，余翠怡成為香港體育學院獎學金運動員。二零零四年，余翠怡在雅典傷殘人士奧運會表現出眾，首次參賽即奪得四面女子輪椅劍擊金牌。二零零五年再獲國際殘疾人奧委會頒發「最佳新秀運動員」獎，今年二月參加在港舉行的「世界盃輪椅劍擊賽」，以兩金一銀的優秀成績當選為「最佳女劍手」。余翠怡至今已獲得二十多面獎牌，並成為女子重劍世界排名第一和花劍世界排名第二。

## 中大生傑出表現

### ● 體育比賽創佳績

中大健兒在兩大體育節、大專錦標賽和大專盃中表現出色，連奪多個獎項，詳情如下：

#### 兩大體育節

- 女子田徑全場總冠軍
- 女子田徑個人全場總冠軍、一百米低欄金牌、跳遠金牌、一百米銀牌  
— 體育運動科學系二年級任悅誼
- 女子四百米和千六米接力金牌

#### 大專錦標賽

##### 跆拳道

- 女子色帶組團體亞軍
- 男子黑帶組團體季軍
- 女子色帶組（蠅量級）冠軍  
— 酒店及旅遊管理學院一年級丘海燕
- 女子色帶組（雛量級）冠軍  
— 體育運動科學系二年級梁獻文
- 男子色帶組（羽量級）冠軍  
— 體育運動科學系二年級何偉強

##### 劍擊

- 女子組重劍亞軍

##### 手球

- 男子隊冠軍
- 女子隊亞軍

##### 空手道

- 「型-個人」亞軍  
— 電子工程學系一年級余兆麟
- 「65公斤級以下」季軍  
— 物理系一年級胡耀欽
- 「70公斤級以下」季軍  
— 專業會計學院二年級王凱文
- 「80公斤級或以上」和「公開組」季軍  
— 自動化與計算機輔助工程學系二年級林鵬程

#### 大專盃

- 男子排球冠軍
- 女子乒乓球冠軍

## 畢業生就業情況非常理想

**本**校二零零五年度畢業生的就業率和薪酬均非常理想。至二零零五年年底，升學及就業率高達九成八，畢業生平均月入為一萬四千二百六十三元，當中最高月薪為一名醫科畢業生，月入達七萬元。畢業生平均獲二點四份聘書。

學生事務處就業策劃及發展中心二零零五年十一月至十二月，以問卷及電話訪問的方式，調查了約二千六百名該年度畢業的全日制本科生，以及二零零四年度醫科畢業生的就業情況，收到約二千四百份回覆。於二零零五年九月底前獲聘的畢業生有百分之九十五點九，與前一年同期比較，增加了百分之零點三。

百分之七十三點五畢業生從事工商界，百分之十三點三加入社會及公共機構，百分之十點九投身教育界，而百分之二點四則在政府部門工作。

最多畢業生從事的工種依次為：電腦及資訊科技（百分之十點六）、會計/審計（百分之九點九）、行政及管理（百分之八點六）、市場推廣（百分之八點二）、醫療及護理（百分之八點一）、教育（百分之六點七）、財務/金融/銀行業務（百分之六點三）。

在工作滿足感方面，百分之九十四點一的受訪者對現職感到滿意。

## 中大吸納四成四尖子

**本**校在二零零六年的「優先錄取計劃」下，共錄取了一百八十四名尖子學生，是計劃推出以來錄取人數最多的一年，佔總申請人數的百分之四十三點六，而尖子接納本校學額的比率亦勝二零零五年。當中在中學會考考獲八優或以上的共二十七人。

中大錄取最多優秀中六生的課程依次是醫學（四十六名）、專業會計學（二十七名）、計量金融學（二十五名）、保險、財務與精算學（二十二名）和藥劑學（十二名）。其他錄取較多尖子的學科有環球商業學、風險管理科學、物理、心理學、工商管理、生物化學和新聞與傳播學。



## 醫療動態

### 新療法

#### ● 亞洲首間植入心臟肌肉收縮調節器中心

心臟衰竭是香港最常見要入院治療的疾病。心臟衰竭病人三年內的死亡率接近五成；即使能夠痊癒，亦因氣喘等而體弱，喪失工作能力。心臟衰竭患者的心臟收縮功能較弱，疾病晚期心臟會增大，導致血液循環失常，連累其他器官衰竭。一般是用藥物控制病徵，延緩惡化速度，至今仍未有有效的方法，可直接加強心臟的泵血或收縮能力。

內科及藥物治療學系心臟專科二零零五年七月率先引入心臟肌肉收縮調節器，

成為亞洲首間兼唯一能進行心臟肌肉收縮調節器植入手術的中心。植入手術很簡單，類似心臟起搏器植入手術。心臟肌肉收縮調節器有兩條電極（導聯線）連接心房，在指定時間內每天傳送共五小時電流到心臟，在心臟肌肉收縮時加強其收縮能力。這個調節器植入體內的電池可在體外充電，病人每星期自行將充電器放在近胸口的位置充電兩小時即可；電池壽命可長達十年。

至今有九名病人植入了該調節器，各人的病徵明顯舒緩，改善了生活質素，亦加強了運動能力。植入三個月後，他們心臟的體積明顯縮小了。



（左起）馮永康醫生、余卓文教授和陳日新醫生於二月十七日公布新療法的成效

#### ● 微創手術醫治兒童尿倒流

小兒外科及小兒泌尿科首創膀胱輸尿管反流病的綜合微創治療模式，為尿倒流病童提供無須剖開腹腔的手術治療，痊癒率超過九成。膀胱輸尿管反流病是常見的先天性疾病，約有百分之一、二的兒童患上，他們的尿液會從膀胱倒流至腎臟，並把細菌由膀胱傳送到腎臟，因而造成腎炎及腎損害，引致腎臟結疤、腎功能倒退和高血壓。傳統治療方法是長期服用抗生素或施膀胱手術。服藥的治療效果有待改善，手術則創傷性極高。

本校的綜合微創治療包括二氧化碳氣膀胱輸尿管再植手術和膀胱鏡注射手術。前者是以二氧化碳注入膀胱內的微創手術，由中大小兒外科及小兒泌尿科首創。自二零零零年，有近百名嚴重尿倒流的病童（第四級左右兩邊及第五級）接受手術，痊癒率達九成九。病童通常可以在二十四小時內出院，而術後的疼痛和不適感亦減至最低。後者主要用來醫治病情較輕微的病童（第一至第三級及第四級其中一邊），痊癒率達九成六。這項手術是與二氧化碳氣膀胱手術一併施行。



## 醫療動態

### 新發展

#### ● 以牙換眼——角膜病人新希望

「骨齒人工角膜手術」(OOKP)或「以牙換眼」，是意大利 Strampelli 教授在六十年代初期發明的，可令患有嚴重角膜和眼部表面疾病的病人，於其他治療也無效時，能夠透過這種手術恢復視力。手術是使用病人本身的牙齒和周圍的牙骨去支撐著人工角膜，並經 Strampelli 教授的學生 Giancarlo Falcinelli 不斷改善，手術成功率超過八成，許多在二十多年前接受手術的病人，至今仍能保持視力。由於手術過程複雜，現時全世界只有少於十個眼科中心可施行這種手術。



(左起) Johnny Falcinelli 醫生、Giancarlo Falcinelli 教授、Srinivas K. Rao 教授、林順潮教授、李炯康醫生和楊樂咬醫生

在 Falcinelli 教授和他的兒子 Johnny Falcinelli 醫生的協助下，本校眼科及視覺科學學系和汕頭大學·香港中文大學聯合汕頭國際眼科中心於二零零五年四月分別在香港和汕頭開展了這種手術，至今已有五名病人完成了第一和第二階段的手術。系主任林順潮教授表示，估計香港有一百多名這類病人，而內地則可能有數千病人。這項手術是他們復明的最後希望。

人工角膜是以很堅硬的透明膠製成。要這個透明膠植入並保留在眼睛裡，便須先利用患者自身的組織將其包圍，而牙齒是很理想的選擇。這項手術需要其他專科醫護人員的協助，例如牙科醫生和眼科醫生。以香港的個案為例，本校便得到衛生署口腔頷面外科的主管李炯康醫生參與。

### 醫學院廿五周年銀禧晚宴

二零零六年是醫學院二十五周年銀禧院慶，醫學院已舉辦了一連串慶祝活動，並於六月十日假灣仔香港會議展覽中心大會堂舉行晚宴。香港特別行政區財政司司長唐英年先生蒞臨主禮。



醫學院前任院長合照(左起)鍾尚志教授、李國章教授、李川軍教授、胡德佑教授和現任院長霍泰輝教授

超過一千五百名嘉賓，包括多位政府官員、社會賢達、校友、教職員及醫學院師生聚首一堂，氣氛熱鬧。

銀禧晚宴的主題為「創新、親和」。二十五年來，醫學院在教學、研究等多方面成就出色，獲得國際的認同，亦為社會培育了超過三千五百名優秀的醫護人員，成果豐碩。在積極尋求知識創新及以人為本態度下，學院將繼續開拓醫學發展，提升醫學教研水平，迎接新挑戰，以造福社群。



## 成立消化疾病研究所

腸胃病是跨越內外科的一門特別學科。自八十年代初，中大的內外科腸胃病學專家已開始緊密合作，以內外科合併治療腸胃病，成績驕人，亦鑑於腸胃病的發病率日益增加，大學遂成立消化疾病研究所。

研究所成立典禮於五月八日在公共衛生學院逸夫講學堂舉行，主禮嘉賓包括香港特別行政區政府教育統籌局局長李國章教授，劉遵義校長，世界衛生組織病毒參考及研究與生物安全合作



(左起) 沈祖堯教授、Stephen A. Locarnini教授、李國章教授，劉遵義校長和霍泰輝教授

中心主任兼中大消化疾病研究所榮譽顧問 Stephen A. Locarnini 教授，以及中大醫學院院長霍泰輝教授。

消化疾病研究所所長沈祖堯教授、外科學上消化道外科主任吳國偉教授和內科及藥物治療學講座教授陳家亮教授，於同日召開新聞發布會，就香港癌症篩查的策略提供意見。他們指出，消化系統癌症仍是香港以至世界的致命癌症之一，篩查能及早發現癌病癥候，增加治癒機會，甚至能預防發病。

## 七位傑出教師獲校長模範教學獎

劉遵義校長於二零零六年六月九日主持二零零五年度校長模範教學獎頒獎典禮，嘉許七位教學表現卓越的教師。他們是文學院英語教學單位梁潔芝女士、工商管理學院管理學系蔣鳳桐教授、教育學院教育心理學系劉兆瑛教

授、工程學院計算機科學與工程學系李浩文教授、醫學院內科及藥物治療學系鄭彥銘教授、理學院化學系李偉基教授和社會科學院社會學系王淑英教授。頒獎典禮於六月九日在蒙民偉工程學大樓八樓演講廳舉行，由劉遵義校長主持。

(左起) 梁潔芝女士、蔣鳳桐教授、劉兆瑛教授、李浩文教授、劉遵義校長、鄭彥銘教授的代表黃楚琳醫生、李偉基教授和王淑英教授



## 結合專業與創意 為社會排難解紛

本校和世界知名的管理顧問公司博思艾倫，自二零零四年起合辦創業挑戰賽，旨在提升學生的社會責任感和創業能力，並從中應用所學來解決社會問題。

二零零六年有五隊共二十三名全日制工商管理碩士課程和社會科學院學生參賽，為有需要的社會人士出謀獻策，冠、亞軍分別是「啟思旅遊」和「醫院電台」。

「啟思旅遊」的概念源自救世軍在大埔推行已一年的生態旅遊導賞員計劃，並採納多元智能的訓練框架。小組成員鍾小兵、廖天怡、肖樂、吳紫熊和鄧穎鏞獲頒發證書和八千港元獎金，他們亦獲最佳報告獎。

「醫院電台」計劃為住院病人提供度身訂做的教育和娛樂資訊節目，協助他們早日康復。小組成員均來自內地，包括MBA學生王蕾和張翼，以及社工系學生吳靜雯。他們獲三千港元獎金。

最佳創業計劃書的得主是「Bridge Garden」，此計劃動員退休教師為兒童課程增



冠軍優勝者與主辦人合照：（前排左起）博思艾倫諮詢有限公司項目總監柯靜嫻小姐、中大商學院創業研究中心主任蔡美玲教授和企劃總監麥孟達；（後排左起）吳紫熊、廖天怡、鍾小兵、肖樂。

值。小組成員包括梁偉達、張妹、吳放、沈紹煒和馬立宇。

賽事評判包括衛生福利及食物局社區投資共享基金計劃管理主任伍甄鳳毛女士、軟庫發展有限公司副主席黃森捷拿督、Gartner 顧問部副總裁黃大剛先生和香港創業及私募投資協會會長謝國安先生。

## 歷史系匯編東華檔案資料

歷史系獲東華三院捐助，設立「東華三院檔案資料匯編研究計劃」，為期兩年，研究「東華三院與香港慈善事業的現代化」和「東華義莊」，並選取東華三院最具代表性的檔案文件編輯成冊。研究成果將

由東華三院安排出版。計劃啟動儀式於三月十日舉行，由歷史學講座教授科大衛詳細介紹檔案資料匯編研究計劃的內容，出席者包括東華三院主席王定一先生和劉遵義校長。





### 第三屆全球華文青年文學獎

由文學院主辦的第三屆「新紀元全球華文青年文學獎」文學翻譯與創作專題講座和頒獎典禮於五月二十六日及二十七日舉行。參與者包括來自兩岸三地的文壇譯壇名家，計有大會顧問王蒙、金耀基；文學獎決賽評判余光中、林文月、董橋（散文組）；白先勇、王安憶、劉以鬯（短篇小說組）；彭鏡禧、陸谷孫及金聖華（文學翻譯組）等，金聖華教授也是文學獎的籌委會主席。

本屆來稿達二千六百多份，為歷屆之冠，參賽者來自中國

大陸、香港、台灣、新加坡、馬來西亞、英國、美國、加拿大等地。各組設冠、亞、季軍、一等優秀獎三名、二等優秀獎十名和鼓勵獎十名。



### 表揚九位青年學者

大學為進一步推動研究發展，培育新一代的研究專才，設立了每年一度的「青年學者研究成就獎」與「研究生最佳研究成績獎」，以表揚四十歲以下的校內學者和研究生的傑出研究表現，鼓勵他們繼續努力不懈地創造新知識，為社會作出更大貢獻。

二零零五年度青年學者研究成就獎的得主



劉遵義校長（中）與四位「青年學者研究成就獎」得主：（左起）經濟學系黃錦就教授、化學系吳基培教授、化學病理學系趙慧君教授和電子工程學系曾漢奇教授。

是電子工程學系曾漢奇教授、化學病理學系趙慧君教授、化學系吳基培教授和經濟學系黃錦就教授；而研究生最佳研究成績獎的得主則是歷史系楊祥銀先生、計算機科學與工程學系江文杰先生、生理學系彭文慧博士、化學系鄧亮先生和心理學系周詠妍小姐。

大學於五月八日舉行頒獎典禮，由劉遵義校長頒發獎項予得獎者。



劉遵義校長（右三）與五位「研究生最佳研究成績獎」得主：（左起）心理學系周詠妍小姐、化學系鄧亮先生、生理學系彭文慧博士、計算機科學與工程學系江文杰先生和歷史系楊祥銀先生。

## 大學三十五項研究 獲資助一億五百萬

本刊於二零零六年一月至六月期間，錄得政府及私人基金撥款一億零五百萬，資助本校科研活動。簡列如下：

資助機構	金額 (港元)	資助項數
愛滋病信託基金	1,394,718	二
Association Internationale pour L'Ostéosynthèse Dynamique (AIOD)	(美元) 25,000	—
長江科學院	(人民幣) 1,500,000	—
香港特區政府衛生署	612,260	—
香港特區政府教育統籌局	1,702,324	二
澳門特區政府教育暨青年局	229,770	—
護苗基金	136,735	—
富布賴特香港學者計劃	223,000	—
德國香港聯合研究計劃	26,600	—
健康護理及促進基金	299,104	—
香港藝術發展局	84,000	—
香港賽馬會中藥研究院有限公司	4,868,525	—
創新及科技基金	81,030,900	六
創新及科技基金和 ASM Assembly Automation Ltd.	2,047,000	—
創新及科技基金和長江生命科技發展有限公司	2,600,000	—
語文基金	140,640	—
微軟亞洲研究院	240,000	二
美國國家衛生研究所	(美元) 429,830.06	二
肺塵埃沉著病補償基金委員會	500,000	—
控制傳染病研究基金	3,750,911	五
香港防癌會	250,000	二

## 展覽

### ● 文物館展覽

#### 暫得樓清代官窯單色釉瓷器

暫得樓清代官窯單色釉瓷器二月十八日至四月九日在文物館東翼展覽廳舉行。

康熙、雍正、乾隆三朝被譽為清代的繁華盛世，景德鎮燒造的官窯瓷器達到前所未有的高峰。這三朝的單色釉瓷器，無論是仿宋五大名窯還是各種新創色釉的製作，俱精雅無倫。

展覽展出五十多項質優色美的康、雍、乾官窯單色釉瓷器，釉色包括豇豆紅、胭脂紅、孔雀綠、天藍、仿汝、仿官、仿鈞釉等，器形有水盂、印盒、觚、爐、花盆、盤、碗、杯等。全部精選自暫得樓主人胡惠春先生的珍藏。

胡惠春先生（1911-1995）是著名鑑藏家，品味極高、眼光謹嚴，滬港收藏家無出其右。胡先生早年居於上海，先後受聘為北京故宮博物院陶瓷專門委員、上海市文物管理委員會委員；移居香港後，於一九六零年創立敏求精舍並擔任多屆主席。敏求精舍是享譽極隆的香港收藏家組織，積極推動本港文物收藏的鑑賞和研究。中大文物館成立伊始，胡先生便是贊助人之一，多年來慷慨惠贈珍藏，贊助支持，不遺餘力，奠定文物館陶瓷藏品的基礎。

展覽的其中一項特色，是將珍藏海外的暫得樓藏瓷與昔年捐贈上海博物館的暫得樓藏瓷首次匯聚展出，並會在上海博物館、中大文物館和首都博物館三館巡迴展覽，是京、滬、港三地研究和鑑賞清代官窯單色釉瓷器的盛事。展覽由暫得樓、上海博物館、首都博物館及香港中文大學文物館合辦，並出版彩色精美展覽圖錄。

### 守望傳統：廣東國畫研究會

守望傳統：廣東國畫研究會1923-1937二月二十五日至五月十四日在文物館西翼展覽廳舉行。

一九二三年，活躍於廣州畫壇的趙浩公、潘至中、黃般若等組織癸亥合作畫社，兩年後擴組國畫研究會，致力推動國畫，恪守傳統，影響廣遠。惜抗日戰爭（一九三七年）爆發，該會活動戛然而止。

國畫研究會前後歷時近十五年，參與畫家數百人，成為廣東當時人數最多、影響最大的美術社團。該會的主要活動區域在廣州，並在香港、東莞創立分會，其流風遺韻綿延至今。在十多年的藝術活動中，該會會員與「嶺南派」論戰、編纂美術書刊、舉辦展覽會、創立國畫圖書館、定期雅集揮毫、參與書畫經紀、創辦美術學校、熱心公益活動，建立了一套相當完整的美術社團體系，成為廣東近現代美術社團的典範。

畫會的代表畫家如潘至中、潘達微、姚粟若、李瑤屏、趙浩公、盧鎮寰、盧觀海、溫其球、黃少梅、李鳳廷、黃君璧、黃般若、鄧仲先、盧子樞、羅良齋、李研山、容仲生、張谷雛、馮細碧、羅仲彭、蔡哲夫等的藝術作品，已成為寶貴的文化遺產。

展覽由廣東省博物館與中大文物館合辦，展品共一百一十件，精選自兩館藏品，並輔以香港藝術館珍藏，展現各畫家的藝術風格和成就。

### 「海納百川：上海豫園藏海派書畫」

「海納百川：上海豫園藏海派書畫」展覽四月二十二日至六月二日在文物館東翼展覽廳舉行。

豫園建於明嘉靖年間，是著名的江南古典園林，又是海上畫派的發祥地。豫園收藏了清代及近現代的名家書畫千餘幅，此展覽精選其中五十項，包括馮超然、蒲華的山水畫；任頤、汪亞塵的花鳥畫；豐子愷、錢慧安的人物

畫；黃賓虹、童大年的篆書；曾熙、馬公愚的隸書；潘伯鷹的楷書；何紹基、沈尹默的行書；謝稚柳的草書等。展品共計繪畫三十項、書法二十項，蒼萃展現海派書畫大家的風采，並促進滬港文化交流。

### 「窯火凝英：文物館藏陶瓷選」

「窯火凝英：文物館藏陶瓷選」展覽六月十五日至十月二十九日舉行。

文物館今年慶祝三十五周年館慶，特別挑選館藏陶瓷精粹展出，介紹中國陶瓷工藝的成就，推廣中國陶瓷的愛好，並感謝各方友好的熱心捐贈和支持。

中國陶瓷歷史悠久，由新石器時代綿延至今，其用途遍及祭祀、陪葬、建築、貿易、陳設、觀賞、收藏各方面，內容豐富，與歷代中國的社會文化息息相關。文物館藏有不少中國陶瓷，年代自新石器時代而至近代，頗成體系，歷年各方慷慨賜贈，有以致之，舉其要者如下：林炳炎基金會捐贈盛清官窯，暫得樓惠贈早期陶瓷和明清堂名款瓷器，關善明博士及鍾棋偉先生捐贈晚清官窯，北山堂惠贈宜興紫砂和石灣陶塑，淘石齋捐贈唐代長沙窯，以及經館友會、鄭德坤教授授伉儷和北山堂合資入藏木犀藏貿易瓷等。





## 展覽

### ● 大學生科研與商業創意展

大學於二零零六年一月十一至十四日在大學圖書館舉行「學生創新與創業作品展覽」，展品皆為學生的科技發明或創業項目，涵蓋醫療、生態環境、電腦技術、天文及商業等範疇，部分作品更於二零零五年十一月舉行的第九屆「挑戰杯」全國大學生課外學術科技作品競賽中獲獎。



(左起) 新亞書院院長黃乃正教授、副校長鄭振耀教授、初志農部長、劉遵義校長和大學輔導長何培斌教授

### ● 山水之情 — 彭玉榮攝影作品展

崇基學院四月二十七日至五月二十六日，在崇基學院行政樓地下大堂，舉辦「山水之情—彭玉榮攝影作品展」，以慶祝崇基五十五周年。

彭先生是崇基一九七三年校友，現任東亞銀行執行董事兼副行政總裁。他早在中學時已愛好攝影，透過鏡頭捕捉美麗的光影，有獨特的個人風格。今次展出的作品以大自然景色為主，境界寧靜飄逸，猶似塵囂中乍見綠洲；照片構圖精簡和諧，色彩明亮清新，足見萬物的渾然結合。



### ● 胡秀英教授學術成就展

「秀苑擷英：胡秀英教授學術成就展」由二月十日至三月二十六日於大學圖書館展覽廳舉行。展覽由大學圖書館系統主辦，目的是表揚胡教授七十多年來致力研究植物分類學的卓越成就和學術貢獻，並藉此增加港人對植物學與中草藥的興趣和認識。展覽內容包括胡教授的著作、研究資料、書信手稿、植物標本、工作簡述和生活片段。

### ● DNA技術鑒定中藥材研究展覽

生物化學系邵鵬柱教授和生物系畢培曦教授合作的「用DNA技術鑒定中藥材」，獲市民選為最受歡迎的研究計劃，研究內容於四月二十八日至八月二十日在尖東香港科學館展出。

香港科學館科訊廊主辦的「科學焦點」展覽，用以介紹本地大學的科研計劃，尤其著重探討對科學及社會有重大意義的新發現，以激發市民對科學的興趣。展覽項目是由各大學提交科研計劃簡介，上載於香港科學館的網頁，供市民投票選出的。邵畢兩位教授的合作研究，是最新獲市民選出的專題。

一直以來，分辨中藥材的方法，是依靠業界的經驗，從外型、顏色和味道來分辨。可是，不少中藥材的外型相似，又有替代品和贗品，難免出錯。由於生物都各有獨特的脫氧核糖核酸(DNA)序列，DNA成為最準確的辨別方法。他們自一九九二年起，便開展了用DNA技術鑒定中藥材的計劃，目標是檢測《中國藥典》列載的四百多種常用中藥材，並建立資料庫，成為中藥的檢定標準。邵教授說：「我們每次檢定一種中藥材，更會一併檢測相似、替代品和贗品，現在已完成了四十多種。」

展覽內容包括：以海報解述如何以DNA檢測中藥材；展出真假和近似的中藥，如鱷魚肉和蜥蜴肉，尋骨風和白英等；播放檢測過程的錄像片段，以及展示資料庫的初版。

## ● 中大藝術2006

「中大藝術2006」由藝術系主辦，文物館協辦，展期由五月二十七日至六月二十五日。四個展覽分別為：

- 本科生畢業展：「一个酥」
- 藝術系系展
- 研究生畢業展：
  - 劉秀菁 — 「雁山行」
  - 周俊輝 — 「文藝復興三部曲」之三「學院」
- 藝術家邀請展：
  - 白雙全、江康泉 — 「有借無還」



## 講座

### 偉倫訪問教授講座

- 英國曼徹斯特大學翻譯學教授 Mona Baker，於三月二十八日主講「翻譯與敘事框架的建構」。
- 英國劍橋大學醫學研究所 Glaxo 分子寄生生物學講座教授 Jenefer Blackwell，於四月二十七日主講「基因研究與傳染病：候選基因與基因組審查」。

### 其他講座

- 歷史學系、亞太工商研究所和康樂及文化事務署香港公共圖一月合辦「中華貨殖論壇 2005-06」，論壇分六講。
- 國家月球探測二、三期預先研究論證專家組專家，北京航天航空大學宇航學院常務副院長蔡國綱教授一月十三日主講「航空科學技術發展現狀與趨勢」。
- 日本駐香港總領事北村隆則先生一月十八日主講「日本外交的理念和發展」。
- 德意志聯邦共和國駐華大使史丹澤博士三月一日主講「新一屆聯邦政府任內的德中關係」。
- 著名作家、資深編輯劉以鬯先生應大學圖

書館系統邀請，三月三日主講「我編香港報章文藝副刊的經驗」。

- 工商管理學院主辦「傑出講者系列」以誌工商管理碩士課程四十周年，邀請東亞銀行主席兼行政總裁李國寶博士、香港上海匯豐銀行有限公司主席鄭海泉博士及香港金融管理局總裁任志剛博士，先後於三月十五日、四月六日和二十日主持講座。
- 國務院發展研究中心研究員吳敬璉教授三月十六日主講「增長模式轉換與內地工業化道路」。
- 法國 INSEAD 商學院兼任教授、牛津大學 Templeton 學院副院士 Max Boisot 教授四月六日主講中國與全球化過程，講座由李嘉誠基金交流計劃贊助。
- 美國夏威夷東西研究中心研討計劃主任、前美國駐越南大使 Raymond Burghardt 先生四月十九日主講「美國與亞洲關係：聚焦中國」。
- 名作家王蒙應新亞書院邀請，於五月二十三至二十五日間，主持「第十九屆錢賓四先生學術文化講座」。講座共分三場，講題為「談中華傳統詩詞」、「紅樓夢中的政治」和「語言的功能與陷阱」。

## 學術會議/研討會

- 「王弼與郭象——經典詮釋與哲學體系之建構」國際學術會議（二零零五年十二月十六至十九日）——哲學系中國哲學與文化中心主辦，新亞書院協辦
- 「翻譯理論研究新領域」國際研討會（一月十九及二十日）——翻譯系舉辦，崇基學院、新亞書院、逸夫書院、聯合書院和文學院贊助
- 「長三角」商機會議（二月十八日）——企業經濟理學碩士課程主辦
- 「混雜與嵌入式系統（HEMS）：技術與應用」專題學術研討會（二月二十一至二十二）——自動化與計算機輔助工程學系和香港科技園合辦
- 中國研究學術會議（二月二十四至二十五日）——公司治理中心及會計學院合辦
- 「2006國際心腦血管病研討會暨心力衰竭國際研討會」（二月二十四至二十六日）——內科及藥物治療學系心臟專科主辦
- 明太祖及其時代國際學術會議（二零零六年三月二十八至三十日）——歷史系中國歷史研究中心主辦，美國明尼蘇達州大學歷史系早期近代歷史研究中心協辦，James P. Geiss Foundation、中大聯合書院、中大歷史系、蔣經國國際學術交流基金會贊助
- 「中國人類發展報告：追求公平的人類發展」研討會（四月三日）——本校與聯合國開發計劃署合辦
- 國際輔導研討會（五月二十七日）——教育學院和香港教育研究所合辦
- 「學校改進與夥伴協作」兩岸三地研討會（六月三日）——香港教育研究所主辦

## 訪問學人

- 美國芝加哥大學「巴克人文學傑出講座教授」及芝加哥大學神學院「宗教及文學講座教授」余國藩，二月五至十八日出任崇基學院本年度黃林秀蓮訪問學人，並主持公開演講和出席崇基師生聚會。
- 著名版畫家梅創基先生三月一至十五日出任崇基學院訪問藝術家。
- 前中大校長，「光纖之父」高錕教授應邀出任逸夫書院本年度「邵逸夫爵士傑出學人」，並於三月二日主講「發現之旅」。
- 美國加州理工大學政治學講座教授 Peter C. Ordeshook 教授三月二十至三十一日出任聯合書院「到訪傑出學人」，並主持「新興民主國家憲制設計的理論基礎」及「博奕理論在政治學上的應用及誤用」兩個公開講座。

## 訃告

中文大學國際企業榮休講座教授艾詩伯於四月二十四日在美國堪薩斯城去世，享年八十四歲。大學深表哀思。艾詩伯教授於一九六零年代初加入崇基學院，任化學系講師，亦曾出任學院財務長，其後赴美國哈佛商學院深造，一九七零年獲博士學位，隨即重

回中大，積極參與籌辦商管碩士課程，並出任課程副主任，迄一九八八年退休為止，對課程以至大學的發展貢獻傑出。

艾詩伯教授桃李滿門，深受同事和學生愛戴。他於一九八九年獲大學頒授榮休講座教授銜。☞





